



NEC

MultiSync LCD205WXM MultiSync LCD225WXM

User's Manual

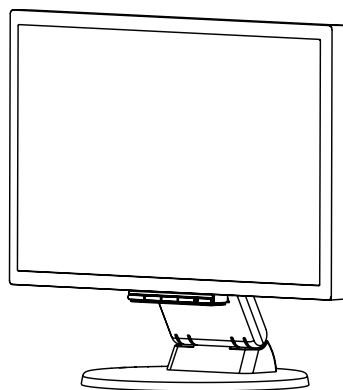
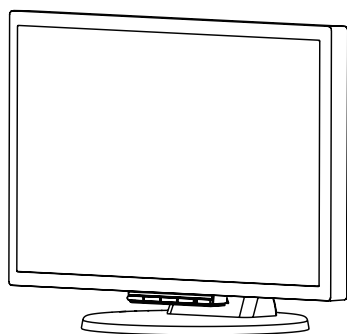
Bedienerhandbuch

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

Руководство пользователя





TCO'03

TCODevelopment



Congratulations!

The display you have just purchased carries the TCO'03 Displays label. This means that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on our natural environment.

Some of the features of the TCO'03 Display requirements:

Ergonomics

- Good visual ergonomics and image quality in order to improve the working environment for the user and to reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, reflectance, color rendition and image stability.

Energy

- Energy-saving mode after a certain time – beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

Emissions

- Electromagnetic fields
- Noise emissions

Ecology

- The product must be prepared for recycling and the manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14 001
- Restrictions on:
 - chlorinated and brominated flame retardants and polymers
 - heavy metals such as cadmium, mercury and lead.

The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labelling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

For more information, please visit
www.tcodevelopment.com



Manufacturer's Recycling and Energy Information

NEC DISPLAY SOLUTIONS is strongly committed to environmental protection and sees recycling as one of the company's top priorities in trying to minimize the burden placed on the environment. We are engaged in developing environmentally-friendly products, and always strive to help define and comply with the latest independent standards from agencies such as ISO (International Organisation for Standardization) and TCO (Swedish Trades Union).

Disposing of your old NEC product

The aim of recycling is to gain an environmental benefit by means of re-use, upgrading, reconditioning or reclamation of material. Dedicated recycling sites ensure that environmentally harmful components are properly handled and securely disposed. To ensure the best recycling of our products, **NEC DISPLAY SOLUTIONS offers a variety of recycling procedures** and gives advice on how to handle the product in an environmentally sensitive way, once it has reached the end of its life.

All required information concerning the disposal of the product and country-specific information on recycling facilities can be found on our following websites:

<http://www.nec-display-solutions.com/greencompany/> (in Europe),

<http://www.nec-display.com> (in Japan) or

<http://www.necdisplay.com> (in USA).

Energy Saving

This monitor features an advanced energy saving capability. When a VESA Display Power Management Signalling (DPMS) Standard signal is sent to the monitor, the Energy Saving mode is activated. The monitor enters a single Energy Saving mode.

Mode	Power consumption	LED color
Normal Operation	Approx. 45W (LCD205WXM) Approx. 48W (LCD225WXM)	Green
Energy Saving Mode	Less than 2W	Orange
Off Mode	Less than 1W	Unlit

WEEE Mark (European Directive 2002/96/EC)



Within the European Union

EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC.

The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.



Chinese RoHS-information relevant for Chinese market

部件名称		有毒有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主 机	印刷线路板	×	○	○	○	○	○
	液晶板	×	×	○	○	○	○
	机箱 支架	×	○	○	○	○	○
	电源	×	○	○	○	○	○
	其他(电缆等)	○	○	○	○	○	○
附属品(信号线等)		×	○	○	○	○	○
○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/ T11363- 2006标准规定的限量要求以下。 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/ T11363- 2006标准规定的限量要求。							

**WARNING**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED. REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK • DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the color monitor MultiSync LCD205WXM (L206T8)/MultiSync LCD225WXM (L226T9) are in compliance with

Council Directive 73/23/EEC: and marked with

– EN 60950-1

Council Directive 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024



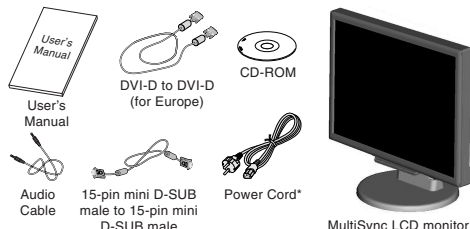
NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

CAUTION: Please use the power cord provided with this display in accordance with the table below. If a power cord is not supplied with this equipment, please contact your supplier. For all other cases, please use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

Plug Type	North America	European Continental	U.K.	Chinese	Japanese
Plug Shape					
Country	U.S.A./Canada	EU (except U.K.)	U.K.	China	Japan
Voltage	120*	230	230	220	100

* When operating the MultiSync LCD205WXM/LCD225WXM monitor with its AC 125-240V power supply, use a power supply cord that matches the power supply voltage of the AC power outlet being used.

NOTE: This product can only be serviced in the country where it was purchased.

Contents

* Type of power cord included will depend on the where the LCD monitor is to be shipped.

Your new NEC MultiSync LCD monitor box* should contain the following:

- MultiSync LCD monitor with tilt base
- Audio Cable
- Power Cord
- Video Signal Cable (15-pin mini D-SUB male to 15-pin mini D-SUB male)
- Video Signal Cable (DVI-D to DVI-D) (for Europe)
- User's Manual
- CD-ROM

* Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.

Quick Start

To attach the MultiSync LCD monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer.
2. **For the PC or MAC with DVI digital output:** Connect the DVI-D signal cable (not included for the U.S. and China) to the connector of the display card in your system (**Figure A.1**). Tighten all screws.
For the PC with Analog output: Connect the 15-pin mini D-SUB signal cable to the connector of the display card in your system (**Figure A.2**). Tighten all screws.
For the MAC: Connect the MultiSync Macintosh cable adapter (not included) to the computer. Attach the 15-pin mini D-SUB signal cable to the MultiSync Macintosh cable adapter (**Figure A.3**). Tighten all screws.

NOTE: Some Macintosh systems do not require a Macintosh cable adapter.

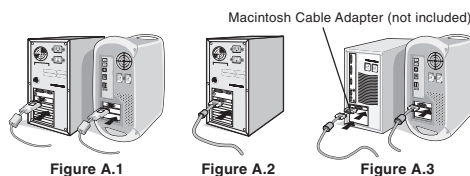
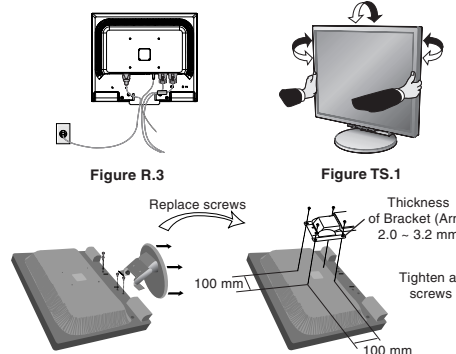
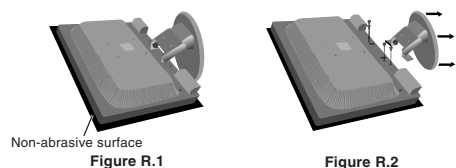
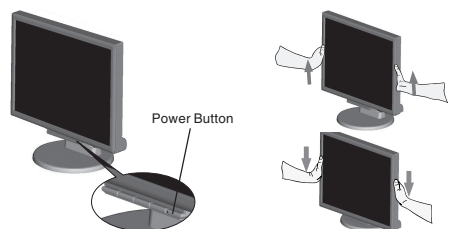
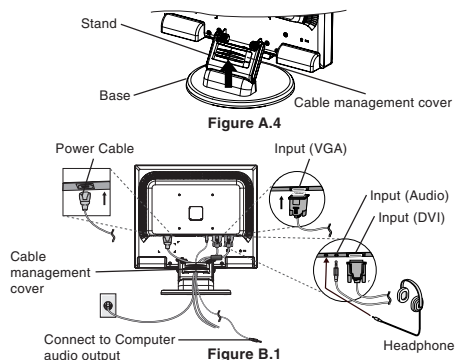


Figure A.1

Figure A.2

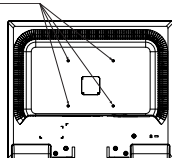
Figure A.3

English-1



Specifications

4-SCREWS (M4)
MAX depth: 8.5mm
If use other screw,
check length of screw.



Weight of LCD assembly: 6.0 kg (MAX) (LCD205WXM)
6.3 kg (MAX) (LCD225WXM)

3. Remove the Cable management cover (Figure A.4).
4. Connect all cables to the appropriate connector on the back of the monitor (Figure B.1). Connect Headphones (not included) to the appropriate connector at the rear side of the monitor, if desired (Figure B.1).
5. Connect one end of the power cord to the monitor and the other end to the power outlet. Position the Video Signal Cable, Audio cable and power cord between the holes on the Stand.
6. To attach the Cable management cover, insert the tabs of the Cable management cover into the holes on the Stand and slide the Cable management cover downward into place (Figure B.1) making sure that the tabs are completely secure.

NOTE: Adjust the position of the cables that are placed under the Cable management cover to avoid damaging the cable or monitor.

NOTE: Please refer to the Caution section of this manual for proper selection of power cord.

7. Turn on the monitor with the front power button and the computer (Figure C.1).

8. No-touch Auto Adjust automatically adjusts the monitor to optimal settings upon initial setup for most timings (Analog input only). For further adjustments, use the following OSD controls:

- Auto Contrast
- Auto Adjust

Refer to the **Controls** section of this User's Manual for a full description of these OSD controls.

NOTE: If you have any problem, please refer to the **Troubleshooting** section (CD-ROM).

Raise and Lower Monitor Screen

The monitor may be raised or lowered. To raise or lower screen, place hands on each side of the monitor and lift or lower to the desired height (Figure RL.1).

NOTE: Handle with care when raising or lowering the monitor screen.

Tilt and Swivel

Grasp both sides of the monitor screen with your hands and adjust the tilt and swivel as desired (Figure TS.1).

NOTE: Handle with care when tilting and swivelling the monitor screen.

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternative mounting purposes:

1. Disconnect all cables.
2. Place monitor face down on a non-abrasive surface (Figure R.1).
3. Remove the 4 screws connecting the monitor to the stand and remove the stand as indicated (Figure R.2). The monitor is now ready for mounting in an alternative manner.
4. Connect all cables to the back of the monitor (Figure R.3).
5. Reverse this process to re-attach stand.

NOTE: Use only VESA-compatible alternative mounting method.

NOTE: Handle with care when removing monitor stand.

Connecting a Flexible Arm

This LCD monitor is designed for use with a flexible arm. Please use the attached screws (4pcs) as shown in the picture when installing. To meet the safety requirements, the monitor must be mounted to an arm which guarantees the necessary stability under consideration of the weight of the monitor. The LCD monitor shall only be used with an approved arm (e.g. GS mark).



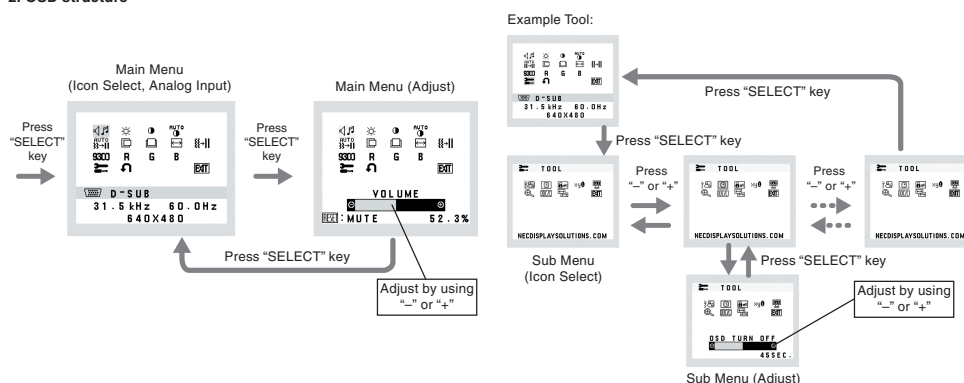
Controls

OSD (On-Screen-Display) control buttons on the front of the monitor function as follows:

1. Basic function at pressing each key

Button	SELECT	-	+	1<->2 / RESET
At No OSD showing	Showing OSD.	Shortcut to Brightness adjust Menu.	Shortcut to Volume adjust Menu.	Input signal select.
At OSD showing (Icon selection stage)	Go to Adjustment stage.	Cursor goes to left.	Cursor goes to right.	
At OSD showing (Adjustment stage)	Go to Icon selection stage.	Adjust value decrease or Cursor for adjust goes to left.	Adjust value increase or Cursor for adjust goes to right.	Reset operation. Mute off/on switch on Volume adjustment Menu.

2. OSD structure



VOLUME

Control the sound volume of speakers and headphone.
To mute the speaker sound, press the 1<->2/RESET key.



BRIGHTNESS

Adjusts the overall image and background screen brightness.



CONTRAST

Adjusts the image brightness in relation to the background.



AUTO CONTRAST (Analog Input only)

Adjusts the image displayed for non-standard video inputs.



AUTO ADJUST (Analog Input only)

Automatically adjusts the Image Position, the H. Size and Fine setting.



LEFT/RIGHT (Analog Input only)

Controls Horizontal Image Position within the display area of the LCD.



DOWN/UP (Analog Input only)

Controls Vertical Image Position within the display area of the LCD.



H. SIZE (Analog Input only)

Adjusts the horizontal size by increasing or decreasing this setting.



FINE (Analog Input only)

Improves focus, clarity and image stability by increasing or decreasing this setting.



COLOR CONTROL SYSTEMS

Five color presets (9300/7500/sRGB/USER/NATIVE) select the desired color setting.

The sRGB and NATIVE, color presets are standard and cannot be changed.



COLOR RED

Increase or decreases Red. The change will appear on screen.



COLOR GREEN

Increase or decreases Green. The change will appear on screen.



COLOR BLUE

Increase or decreases Blue. The change will appear on screen.



TOOL

Selecting TOOL allows you to get into the sub menu.



FACTORY PRESET

Selecting Factory Preset allows you to reset all OSD control settings back to the factory settings. The RESET button will need to be held down for several seconds to take effect. Individual settings can be reset by highlighting the control to be reset and pressing the RESET button.



EXIT

Selecting EXIT allows you exit OSD menu/ sub menu.



LANGUAGE

OSD control menus are available in nine languages.



OSD TURN OFF

The OSD control menu will stay on as long as it is in use. In the OSD Turn OFF submenu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSD control menu. The preset choices are 10 - 120 seconds by 5 seconds step.

**OSD LOCK OUT**

This control completely locks out access to all OSD control functions without Volume, Brightness and Contrast. When attempting to activate OSD controls while in the Lock Out mode, a screen will appear indicating the OSD are locked out. To activate the OSD Lock Out function, press "1<->2/RESET", then "+" key and hold down simultaneously. To deactivate the OSD Lock Out, press "1<->2/RESET", then "+" key and hold down simultaneously.

**RESOLUTION NOTIFIER**

If ON is selected, a message will appear on the screen after 45 seconds, notifying you that the resolution is not at optimal resolution.

**MONITOR INFO**

Indicates the model and serial numbers of your monitor.

**EXPANSION**

Selects the zoom mode.

FULL: The image is expanded to 1680 x 1050, regardless of resolution.

ASPECT: The image is expended without changing the aspect ratio.

**DDC/CI**

Turns ON or OFF the two way communication and control of the monitor.

**INPUT RESOLUTION (Analog Input Only)**

Sets of the resolution of input signal to one of the following:

When vertical active size is 768, you can select resolution from 1024 x 768, 1280 x 768, 1360 x 768.

When vertical active size is 1050, you can select resolution from 1400 x 1050, 1680 x 1050.

OSD Warning

OSD Warning menus disappear with SELECT button.

NO SIGNAL: This function gives a warning when there is no signal present. After power is turned on or when there is a change of input signal or video is inactive, the **No Signal** window will appear.

RESOLUTION NOTIFIER: This function gives a warning of use with optimized resolution. After power is turned on or when there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper resolution, the **Resolution Notifier** window will open. This function can be disabled in the TOOL menu.

OUT OF RANGE: This function gives a recommendation of the optimized resolution and refresh rate. After the power is turned on or there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper timing, the **Out Of Range** menu will appear.



Deutsch

WARNUNG

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN. ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR • NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: ENTFERNEN SIE KEINESFALLS ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE, DAMIT ES NICHT ZU STROMSCHLÄGEN KOMMT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.

Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

Erklärung des Herstellers

Wir bestätigen hiermit, dass die Monitore MultiSync LCD205WXM (L206T8) sowie MultiSync LCD225WXM (L226T9) folgenden Richtlinien entsprechen:

EG-Direktive 73/23/EG:
– EN 60950-1

EG-Direktive 89/336/EG:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist:

NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

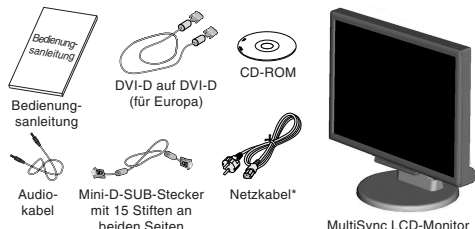
VORSICHT: Bitte verwenden Sie das mit diesem Monitor gelieferte Netzkabel gemäß der folgenden Tabelle. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde. In allen anderen Fällen ist ein für die Netzspannung geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

Steckertyp	Nordamerika	Europäisch (Kontinent)	Großbritannien	Chinesisch	Japanisch
Steckerform					
Land	USA/Kanada	EU (außer GB)	Großbritannien	China	Japan
Spannung	120*	230	230	220	100

* Verwenden Sie ein Netzkabel, das dem Spannungswert der Netzsteckdose entspricht, wenn Sie für den MultiSync LCD205WXM/ LCD225WXM-Monitor das 125-240-V-Wechselstromnetzteil verwenden.

HINWEIS: Für dieses Produkt werden Kundendienstleistungen nur in dem Land angeboten, in dem Sie es gekauft haben.

Inhalt der Verpackung



Der Karton* mit Ihrem neuen NEC MultiSync LCD-Monitor sollte folgende Komponenten enthalten:

- MultiSync LCD-Monitor mit verstellbarem Fuß
- Audiokabel
- Netzkabel
- Signalkabel (Mini-D-SUB-Stecker mit 15 Stiften an beiden Seiten)
- Signalkabel (DVI-D auf DVI-D) (für Europa)
- Bedienungsanleitung
- CD-ROM

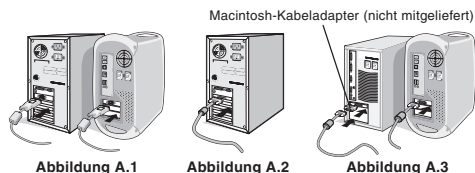
* Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.

Kurzanleitung

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den MultiSync LCD-Monitor an Ihr System anzuschließen:

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. **PC oder Mac mit digitalem DVI-Ausgang:** Verbinden Sie das DVI-D-Signalkabel (nicht mitgeliefert für USA und China) mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung A.1**). Ziehen Sie die Schrauben fest.
PC mit analogem Ausgang: Verbinden Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des entsprechenden Signalkabels mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung A.2**). Ziehen Sie die Schrauben fest.
Mac: Schließen Sie den MultiSync-Kabeladapter für Macintosh (nicht mitgeliefert) an den Computer an. Stecken Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des Signalkabels in den Macintosh-Kabeladapter (**Abbildung A.3**). Ziehen Sie die Schrauben fest.

HINWEIS: Für einige Macintosh-Systeme ist kein Macintosh-Kabeladapter erforderlich.



Deutsch-1



Deutsch

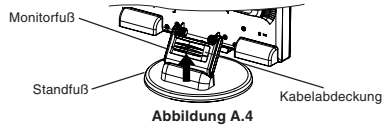


Abbildung A.4

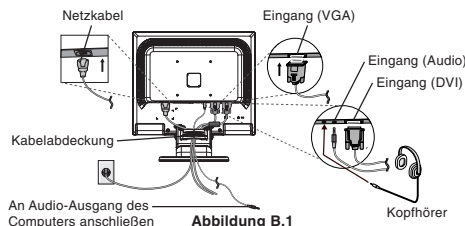


Abbildung B.1

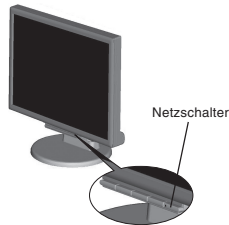


Abbildung C.1

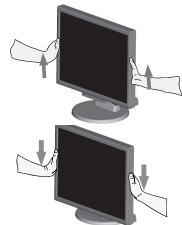


Abbildung RL.1

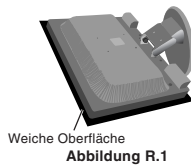


Abbildung R.1

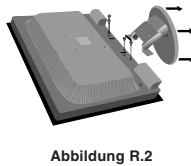


Abbildung R.2

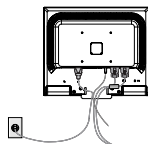
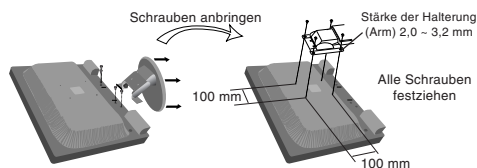


Abbildung R.3



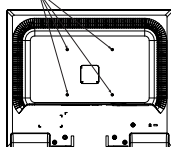
Abbildung TS.1



Technische Daten

4 SCHRAUBEN (M4)

Maximale Tiefe: 8,5 mm
Wenn Sie eine andere Schraube verwenden, prüfen Sie bitte die Länge der Schraube.



Gewicht des LCD-Monitors komplett: 6,0 kg (max.) (LCD205WXM)
6,3 kg (max.) (LCD225WXM)

- Entfernen Sie die Kabelabdeckung (**Abbildung A.4**).
- Verbinden Sie alle Kabel mit den entsprechenden Anschlüssen auf der Rückseite des Monitors (**Abbildung B.1**). Schließen Sie die Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an die entsprechende Buchse auf der Rückseite des Monitors an, wenn gewünscht (**Abbildung B.1**).
- Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den Monitor und das andere Ende in die Steckdose. Führen Sie das Videosignalkabel, das Audiokabel und das Netzkabel durch die Aussparungen im Monitorfuß.
- Um die Kabelabdeckung anzubringen, stecken Sie die Verriegelungen der Kabelabdeckung in die Aussparungen im Monitorfuß und schieben die Abdeckung in die korrekte Position nach unten (**Abbildung B.1**). Achten Sie darauf, dass die Verriegelungen komplett eingerastet sind.

HINWEIS: Richten Sie die Kabel unter der Kabelabdeckung so aus, dass weder Kabel noch Monitor beschädigt werden können.

HINWEIS: Beachten Sie zur Auswahl des richtigen Netzkabels den entsprechenden Sicherheitshinweis in dieser Bedienungsanleitung.

- Schalten Sie den Computer und den Monitor mit dem Netzschalter an der Vorderseite (**Abbildung C.1**) ein.
- Die berührungslose Einstellungsautomatik nimmt beim ersten Setup für die meisten Timings die optimalen Einstellungen für den Monitor vor (nur analoger Eingang). Weitere Anpassungen werden mit den folgenden OSD Steuerungen vorgenommen:
 - Automatische Kontrasteinstellung
 - Automatische Einstellung

Im Abschnitt **Bedienelemente** dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine ausführliche Beschreibung der OSD-Steuerungen.

HINWEIS: Sollten Probleme auftreten, beachten Sie den Abschnitt **Fehlerbehebung** (CD-ROM).

Heben und Senken des Bildschirms

Der Monitor kann gehoben oder gesenkt werden. Fassen Sie den Monitor zu diesem Zweck auf beiden Seiten an und heben oder senken Sie ihn auf die gewünschte Höhe (**Abbildung RL.1**).

HINWEIS: Heben und senken Sie den Monitor vorsichtig.

Neigen und Schwenken

Fassen Sie den Monitor an beiden Seiten und neigen bzw. drehen Sie ihn nach Bedarf (**Abbildung TS.1**).

HINWEIS: Neigen und drehen Sie den Monitor vorsichtig.

Entfernen des Monitorfußes für die Montage

So bereiten Sie den Monitor für eine alternative Montage vor:

- Ziehen Sie alle Kabel ab.
- Legen Sie den Monitor mit der Vorderseite nach unten auf eine weiche Oberfläche (**Abbildung R.1**).
- Entfernen Sie die 4 Schrauben, mit denen der Fuß am Monitor befestigt ist, und heben Sie den Fuß ab (**Abbildung R.2**). Der Monitor kann jetzt auf andere Art montiert werden.
- Schließen Sie Netz- und Signalkabel an der Rückseite des Monitors an (**Abbildung R.3**).
- Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fuß wieder anzubringen.

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich VESA-kompatible Montagemethoden.

HINWEIS: Entfernen Sie den Monitorfuß vorsichtig.

Befestigen eines Tragarms

Dieser LCD-Monitor kann mit einem Tragarm verwendet werden. Verwenden Sie die beige-fügte Schrauben (4 Stück) für die Montage, wie es in der Abbildung dargestellt ist. Die Sicherheitsvorschriften verlangen, dass der Monitor an einem Tragarm montiert wird, der für das Gewicht des Monitors ausreichend stabil ist. Der LCD-Monitor darf nur auf einem zugelassenen Arm montiert werden, der beispielsweise mit einem GS-Zeichen versehen ist.

Bedienelemente

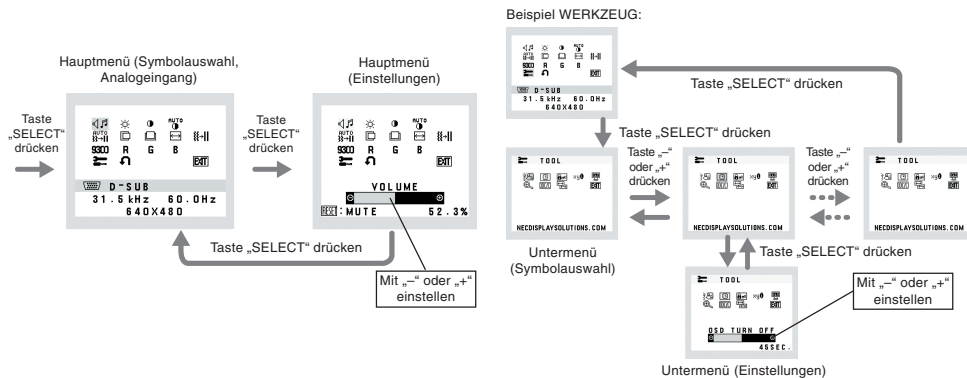
Die OSD Bedienelemente (On-Screen-Display) auf der Vorderseite des Monitors haben folgende Funktionen:

1. Basisfunktion beim Betätigen der jeweiligen Taste

Taste	SELECT	-	+	1<->2/RESET
Ohne OSD-Anzeige	Zeigt den OSD an.	Öffnet das Fenster für die Helligkeitseinstellung.	Öffnet das Fenster für die Lautstärkeeinstellung.	Auswahl des Eingangssignals.
Mit OSD-Anzeige (Symbolauswahlmodus)	Wechselt zur Einstellungsphase.	Cursor nach links.	Cursor nach rechts.	
Mit OSD-Anzeige (Einstellungsmodus)	Wechselt zum Symbolauswahlmodus.	Verringert den Wert oder bewegt Cursor nach links.	Erhöht den Wert oder bewegt Cursor nach rechts.	Zurücksetzen der Einstellung. Schaltet im Menü für die Lautstärkeeinstellung die Stummschaltung ein/aus.

Deutsch

2. OSD Struktur



LAUTSTÄRKE

Lautstärke für Lautsprecher und Kopfhörer einstellen. Um die Lautsprecher auszuschalten, drücken Sie die Taste 1<->2/RESET.

HELLIGKEIT

Passt die Bild- und Hintergrundhelligkeit des Bildschirms an.

KONTRAST

Ändert die Bildhelligkeit im Verhältnis zum Hintergrund.

AUTOM. KONTRAST (nur Analogeingang)

Passt das angezeigte Bild bei Verwendung nicht dem Standard entsprechender Eingangssignale an.

AUTOM. EINST (nur Analogeingang)

Stellt Bildposition, Bildbreite und Optimierung automatisch ein.

LINKS/RECHTS (nur Analogeingang)

Steuert die horizontale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.

UNTEN/OBEN

Steuert die vertikale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.

BILDBREITE (nur Analogeingang)

Durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts wird das Bild breiter bzw. schmaler.

OPTIMIERUNG (nur Analogeingang)

Optimiert Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts.

FARBSTEUERUNGSSYSTEM

Fünf Voreinstellungen (9300/7500/sRGB/BENUTZER/ORIGINALFARBEN) wählen die gewünschte Farbeinstellung aus. Die Farbeinstellungen sRGB und ORIGINALFARBEN sind Standardeinstellungen und können nicht angepasst werden.

FARBE ROT

Erhöht oder verringert den Rotanteil. Die Änderung wird auf dem Bildschirm sichtbar.

FARBE GRÜN

Erhöht oder verringert den Grünanteil. Die Änderung wird auf dem Bildschirm sichtbar.

FARBE BLAU

Erhöht oder verringert den Blauanteil. Die Änderung wird auf dem Bildschirm sichtbar.

TOOL

Durch Auswahl von WERKZEUG gelangen Sie in das Unter Menü.

WERKSEINSTELLUNG

Mit der OSD-Steuerung „Werkseinstellung“ werden alle OSD-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen die Taste RESET mehrere Sekunden halten, um die Rücksetzung durchzuführen. Einzelne Einstellungen können durch Markieren der betreffenden Steuerung und anschließendes Drücken der Taste RESET zurückgesetzt werden.

EXIT

Mit „EXIT“ verlassen Sie das OSD Menü/Unter Menü.

SPRACHE

Die OSD-Menüs sind in neun Sprachen verfügbar.

OSD ANZEIGEDAUER

Das OSD Steuerungsmenü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Unter Menü „OSD Anzeigedauer“ können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSD Steuerungsmenü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt. Die Voreinstellungen reichen von 10 – 120 Sekunden in 5-Sekunden-Abständen.

Deutsch-3

**OSD ABSCHALTUNG**

Mit „OSD Abschaltung“ werden alle OSD-Funktionen bis auf Lautstärke, Helligkeit und Kontrast gesperrt. Wenn Sie im Modus „OSD Abschaltung“ auf die OSD Steuerungen zugreifen, wird ein Bildschirm angezeigt, der auf die Sperre der OSD Steuerungen hinweist. Um die Funktion „OSD Abschaltung“ zu aktivieren, halten Sie die Tasten 1<->2/RESET und „+“ gleichzeitig gedrückt. Um die Funktion „OSD Abschaltung“ wieder zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste 1<->2/RESET und gleichzeitig die Taste „+“.

**AUFLÖSUNGSANZEIGE**

Wenn Sie AN auswählen, wird nach 45 Sekunden eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Monitor nicht auf die optimale Auflösung eingestellt ist.

**AUSDEHNUNG**

Dient zum Auswählen des Zoom-Modus.

VOLLBILD: Die Bildarstellung wird unabhängig von der Auflösung auf 1680 x 1050 Pixel erweitert.

SEITENMASSE: Das Bild wird vergrößert, ohne dass das Seitenverhältnis geändert wird.

**DDC/CI**

Schaltet die 2-Wege-Kommunikation und die Steuerung des Monitors EIN oder AUS.

**MONITORINFORMATION**

Die Modell- und die Seriennummer des Monitors.

**EINGANGSAUFLÖSUNG (nur analoger Eingang)**

Legt die Auflösung des Eingangssignals auf eine der folgenden Einstellungen fest:

Wenn die aktive Bildhöhe 768 ist, können Sie zwischen folgenden Auflösungen wählen: 1024 x 768, 1280 x 768, 1360 x 768.

Wenn die aktive Bildhöhe 1050 ist, können Sie zwischen folgenden Auflösungen wählen: 1400 x 1050, 1680 x 1050.

OSD Warnung

Die Menüs der OSD Warnungen können mit der Taste „SELECT“ ausgeblendet werden.

KEIN SIGNAL: Diese Funktion gibt eine Warnung aus, wenn kein Signal verfügbar ist. Das Fenster **Kein Signal** wird nach dem Einschalten oder einem Wechsel des Eingangssignals sowie dann angezeigt, wenn kein Videosignal verfügbar ist.

AUFLÖSUNGSANZEIGE: Diese Funktion warnt Sie, wenn nicht die optimale Auflösung verwendet wird. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Auflösungsanzeige** angezeigt. Diese Funktion kann im Hilfsfunktionenmenü deaktiviert werden.

FREQUENZ ZU HOCH: Diese Funktion empfiehlt die optimale Auflösung und Bildwiederholrate. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Eingangssignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Frequenz zu hoch** angezeigt.

**ADVERTENCIA**

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE. NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

**PELIGRO**

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS • NO ABRIR

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que los monitores en color MultiSync MultiSync LCD205WXM (L206T8)/MultiSync LCD225WXM (L226T9) cumplen con la

Directiva 73/23/CEE:
– EN 60950-1

y lleva la marca

Directiva 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

CE
NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japón

PELIGRO: Utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor según las indicaciones de la tabla que aparece a continuación. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor. En los demás casos, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que esté homologado y cumpla las normas de seguridad de su país.

Tipo de enchufe	América del Norte	Europa	Reino Unido	China	Japónés
Forma del enchufe					
País	EE.UU. / Canadá	UE (excepto Reino Unido)	Reino Unido	China	Japón
Voltaje	120*	230	230	220	100

* Al utilizar el monitor MultiSync LCD205WXM/LCD225WXM con su alimentación de CA 125-240V, utilice un cable de alimentación adecuado al voltaje de la caja de enchufe de corriente alterna en cuestión.

NOTA: este producto sólo puede recibir asistencia técnica en el país en el que ha sido adquirido.

Contenido

* El tipo de cable incluido depende del destino de entrega del monitor LCD.

Su nueva caja* de monitor LCD MultiSync NEC debería contener:

- Un monitor LCD MultiSync con base inclinable
- Cable de audio
- Cable de alimentación
- Cable de señal de vídeo (mini D-SUB de 15 clavijas macho a mini D-SUB de 15 clavijas macho)
- Cable de señal de vídeo (DVI-D a DVI-D) (para Europa)
- Manual del usuario
- CD-ROM

* Recuerde conservar la caja y el material de embalaje originales para poder transportar el monitor en el futuro.

Inicio rápido

Para conectar el monitor LCD MultiSync a su sistema, siga estas indicaciones:

1. Apague el ordenador.
2. **Para PC o MAC con salida digital DVI:** conecte el cable de señal DVI-D (no incluido para EE.UU. ni en China) al conector de la tarjeta de monitor de su sistema (**figura A.1**). Apriete todos los tornillos.

Para PC con salida analógica: conecte el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura A.2**). Apriete todos los tornillos.

Para MAC: conecte el adaptador para Macintosh de MultiSync (no incluido) al ordenador. Conecte el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al adaptador para Macintosh de MultiSync (**figura A.3**). Apriete todos los tornillos.

NOTA: algunos sistemas Macintosh no necesitan adaptador.

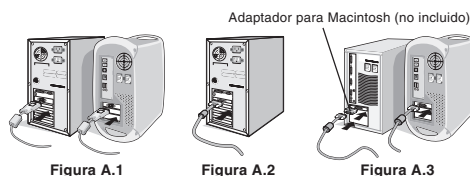


Figura A.1

Figura A.2

Figura A.3



Español

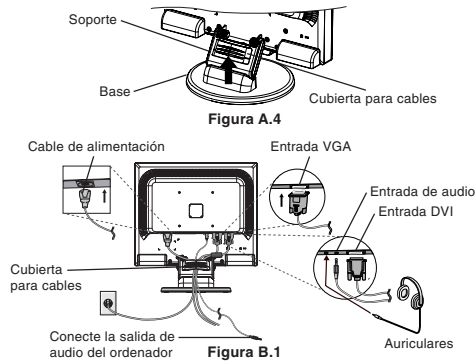


Figura A.4

Figura B.1

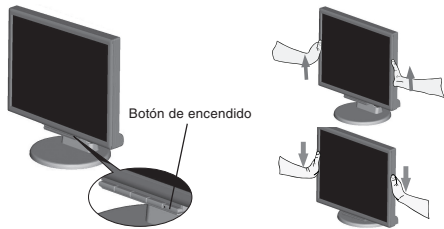


Figura C.1

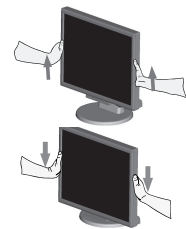


Figura RL.1

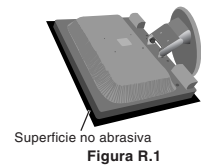


Figura R.1

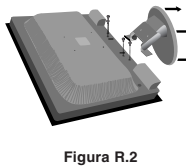


Figura R.2

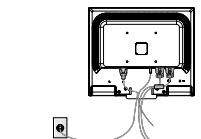
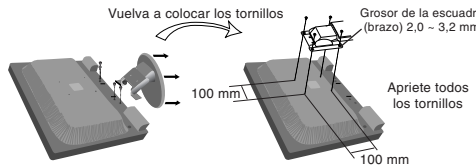


Figura R.3

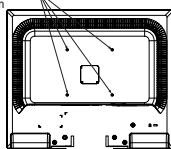


Figura TS.1



Especificaciones

4 TORNILLOS (M4)
Profundidad MÁX.: 8,5 mm
Si utiliza otros tornillos,
compruebe la longitud
del tornillo.



Peso del conjunto del monitor: 6,0 kg (MÁX.) (LCD205WXM)
6,3 kg (MÁX.) (LCD225WXM)

3. Retire el conducto para cables (figura A.4).
4. Conecte todos los cables al conector apropiado de la parte posterior del monitor. (figura B.1). Conecte los auriculares (no incluidos) al conector apropiado de la parte trasera del monitor, si lo desea. (figura B.1)
5. Conecte un extremo del cable de alimentación al monitor y el otro a la toma de corriente. Coloque el cable de señal de vídeo, el de audio y el de alimentación entre los agujeros del soporte.
6. Para colocar la cubierta para cables, inserte las lengüetas en los orificios del soporte y deslice la cubierta para cables hacia abajo hasta que encaje en su sitio (figura B.1). Finalmente, compruebe que las lengüetas queden bien colocadas.

NOTA: cerciórese de que los cables queden bien colocados debajo de la cubierta para evitar daños en los cables y en el monitor.

NOTA: consulte el apartado Peligro de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación adecuado.

7. Encienda el monitor y el ordenador con el botón de encendido (figura C.1).

8. Esta función No-touch ajusta automáticamente el monitor con la configuración óptima inicial en la mayoría de cadencias (sólo para entrada analógica). Para llevar a cabo otros ajustes, utilice los siguientes controles de OSD:

- Contraste automático
- Auto ajuste

Consulte el apartado **Controles** de este manual del usuario si desea obtener una descripción detallada de estos controles OSD.

NOTA: si surgiera algún problema, consulte la sección **Solución de problemas** (CD-ROM).

Cómo subir y bajar la pantalla del monitor

La pantalla del monitor se puede subir y bajar. Para ello, coloque una mano a cada lado del monitor y súbala o bájela hasta conseguir la posición deseada (figura RL.1).

NOTA: realice esta operación con cuidado.

Base inclinable y giratoria

Sujete la pantalla del monitor con las dos manos para ajustarla y orientarla como desee (figura TS.1).

NOTA: tenga cuidado al inclinar y girar el monitor.

Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje

Para montar el monitor de otra forma:

1. Desconecte todos los cables.
2. Coloque el monitor boca abajo en una superficie no abrasiva (figura R.1).
3. Retire los 4 tornillos que unen el monitor al soporte y retire el soporte como se indica (figura R.2). El monitor ya está preparado para montarlo de otro modo.
4. Conecte todos los cables a la parte posterior del monitor (figura R.3).
5. Repita el proceso en sentido inverso para volver a montar el soporte.

NOTA: utilice sólo métodos de montaje alternativos compatibles con VESA.

NOTA: retire el soporte del monitor con cuidado.

Instalación de un brazo flexible

Este monitor LCD está diseñado para ser utilizado con un brazo flexible. Para el montaje utilice los tornillos (4) que se suministran con el producto y colóquelos tal como muestra la imagen. Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado a un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor. El monitor LCD sólo se podrá utilizar con un brazo homologado (por ejemplo, de la marca GS).



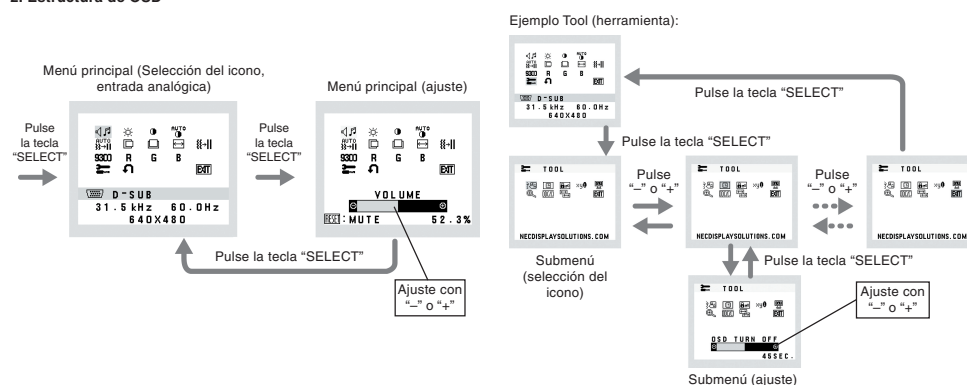
Controles

Los botones de control OSD (On-Screen-Display) situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo:

1. Funciones básicas pulsando una tecla

Botón	SELECT	-	+	1<->2/RESET
Si no aparece OSD	Aparece OSD.	Acceso rápido al menú de ajuste del brillo.	Acceso rápido al menú de ajuste del volumen.	Selección de señal de entrada.
Si aparece OSD (selección del icono)	Pasa al nivel de ajuste.	El cursor se desplaza hacia la izquierda.	El cursor se desplaza hacia la derecha.	
Si aparece OSD (ajuste)	Pasa al nivel de selección del icono.	Disminución del valor de ajuste o el cursor para el ajuste se desplaza hacia la izquierda.	Aumento del valor de ajuste o el cursor para el ajuste se desplaza hacia la derecha.	Función de reajuste. Silencio encendido/apagado en el menú del volumen.

2. Estructura de OSD



Español

VOLUMEN

Controla el volumen de los altavoces y los auriculares. Para que los altavoces no reproduzcan ningún sonido, pulse la tecla 1<->2/RESET.

BRILLO

Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

CONTRASTE

Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

CONTRASTE AUTOM. (sólo entradas analógicas)

Ajusta la imagen que aparece para las entradas de vídeo no estándar.

AUTO AJUSTE (sólo entradas analógicas)

Ajusta automáticamente la configuración de Image Position (Posición de la imagen), Anchura y Estabilidad.

IZQ./DERECHA (sólo entradas analógicas)

Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización de la pantalla.

ABAJO/ARRIBA (sólo entradas analógicas)

Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización de la pantalla.

ANCHURA (sólo entradas analógicas)

Ajusta el tamaño horizontal aumentando o reduciendo esta configuración.

ESTABILIDAD (sólo entradas analógicas)

Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo esta configuración.

SISTEMAS DE CONTROL DEL COLOR

Con el preajuste de cinco colores (9300/7500/sRGB/USER/ESTÁNDAR) se selecciona la configuración del color deseada. Las configuraciones de color sRGB y ESTÁNDAR son estándar y no se pueden modificar.

COLOR ROJO

Aumenta o disminuye el Rojo. El cambio aparecerá en la pantalla.

COLOR VERDE

Aumenta o disminuye el Verde. El cambio aparecerá en la pantalla.

COLOR AZUL

Aumenta o disminuye el Azul. El cambio aparecerá en la pantalla.

HERRAMIENTAS

Seleccionando TOOL (HERRAMIENTA) se accede al submenú.

CONF. DE FÁBRICA

Seleccionando Conf. de fábrica podrá restablecer todas las configuraciones de control de OSD originales. Mantenga pulsado el botón RESET durante unos segundos para que se active la función. Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón RESET.

EXIT

Con EXIT podrá salir del menú/submenú de OSD.

IDIOMA

Con EXIT podrá salir del menú/submenú de OSD.

Español-3



DURACIÓN OSD

El menú de control de OSD permanecerá activado mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSD puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca por última vez un botón del menú de control de OSD hasta que éste se desconecta. La opción preconfigurada permite un mínimo de 10 segundos y un máximo 120, variable en intervalos de 5 segundos.



BLOQUEO OSD

Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSD excepto Volumen, Brillo y Contraste. Si intenta activar los controles de OSD mientras está activado el modo de Bloqueo, aparecerá una ventana notificándole que los controles de OSD están bloqueados. Para activar la función de Bloqueo OSD, pulse "1<->2/RESET" y la tecla "+" simultáneamente. Para desactivar la función de Bloqueo OSD, pulse "1<->2/RESET" y la tecla "+" simultáneamente.



AVISO DE RESOLUCIÓN

Si está activado y la resolución no es la óptima, aparecerá un mensaje en la pantalla transcurridos 45 segundos para informarle de ello.



INFORMACIÓN MONITOR

Indica el número de modelo y de serie del monitor.



EXPANSIÓN

Selecciona el modo de zoom.

FULL: La imagen se amplía hasta 1680 x 1050 independientemente de cuál sea la resolución.

ASPECTO: La imagen se amplía sin modificar la relación entre la altura y la anchura.



DDC/CI

Activa o desactiva la comunicación y control bidireccional del monitor.



RESOLUCIÓN ENTRADA (sólo para entradas analógicas)

Determina que la resolución de la señal de entrada es una de las siguientes:

Cuando el tamaño vertical activo es 768, puede seleccionar una resolución entre 1024 x 768, 1280 x 768 y 1360 x 768.

Cuando el tamaño vertical activo es 1050, puede seleccionar una resolución entre 1400 x 1050 y 1680 x 1050.

Mensaje de advertencia OSD

Los mensajes de advertencia OSD desaparecen con el botón SELECT.

NO HAY SEÑAL: esta función avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o el vídeo no está activo, aparecerá la ventana **No hay señal**.

AVISO DE RESOLUCIÓN: esta función advierte de que se debe optimizar la resolución. Al encender el monitor, al modificar la señal de entrada y cuando la resolución de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá la ventana de alerta de **Aviso de resolución**. Esta función se puede desactivar en el menú TOOL (herramienta).

FUERA DE RANGO: esta función recomienda optimizar la resolución y la velocidad de regeneración de la imagen.

El menú **Fuera de rango** puede aparecer después de encender el monitor, al modificar la señal de entrada o si la cadencia de la señal de vídeo no es la adecuada.



AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.
N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION • NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.

Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que les moniteurs couleur MultiSync LCD205WXM (L206T8) et LCD225WXM (L226T9) sont conformes à

la directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950-1

la directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :

NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japon

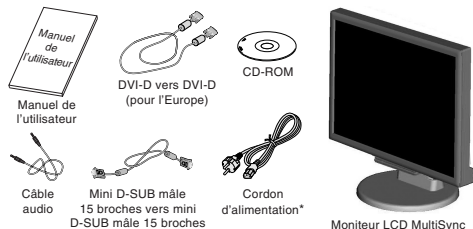
ATTENTION : Utilisez le câble d'alimentation fourni avec le moniteur comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur. Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Type de prise	Amérique du Nord	Europe continentale	Royaume-Uni	Chine	Japon
Forme de prise					
Pays	Etats-Unis/Canada	Europe (sauf Royaume-Uni)	Royaume-Uni	Chine	Japon
Tension	120*	230	230	220	100

* Pour utiliser le moniteur MultiSync LCD205WXM/LCD225WXM avec une alimentation 125-240 V, employez un cordon d'alimentation qui correspond à la tension d'alimentation de la prise de courant alternatif utilisée.

REMARQUE : La maintenance de ce produit peut s'effectuer uniquement dans le pays d'achat.

Sommaire



* Le type de cordon d'alimentation inclus dépend de l'origine du moniteur LCD.

L'emballage* de votre nouveau moniteur LCD MultiSync NEC doit contenir les éléments suivants :

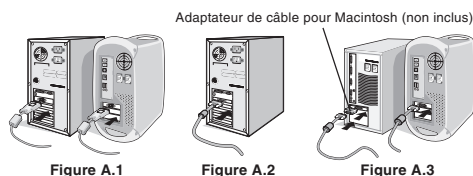
- Moniteur LCD MultiSync avec socle inclinable
- Câble audio
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo (mini-connecteur D-SUB mâle 15 broches vers mini-connecteur D-SUB mâle 15 broches)
- Câble de signal vidéo (DVI-D vers DVI-D) (pour l'Europe)
- Manuel de l'utilisateur
- CD-ROM

* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

Démarrage rapide

Pour connecter le moniteur LCD MultiSync à votre système, suivez ces instructions :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Branchez le câble vidéo DVI-D (non inclus pour les États-Unis et la Chine) au connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.1**). Serrez toutes les vis.
Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure A.2**). Serrez toutes les vis.
Pour un MAC : Branchez l'adaptateur de câble (non fourni) pour Macintosh du MultiSync à l'ordinateur. Branchez le câble signal mini D-SUB à 15 broches à l'adaptateur de câble MultiSync pour Macintosh (**Figure A.3**). Serrez toutes les vis.



Français-1



Français

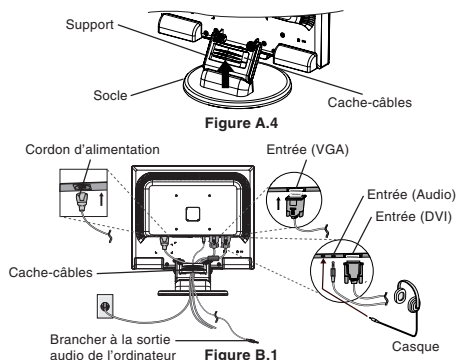


Figure A.4

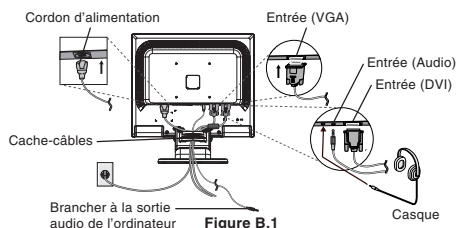


Figure B.1

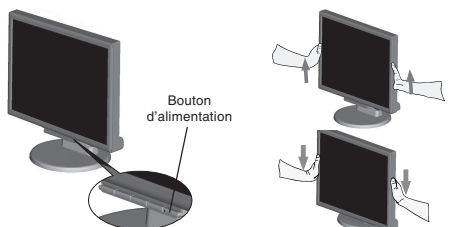


Figure C.1

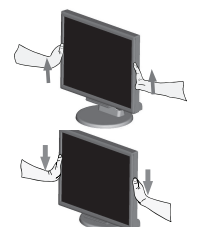


Figure RL.1

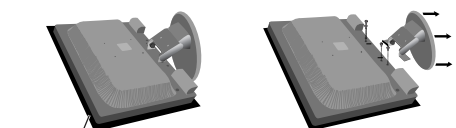


Figure R.1

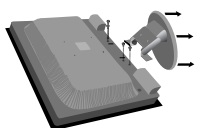


Figure R.2

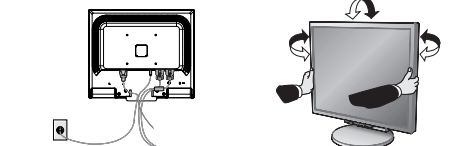


Figure TS.1

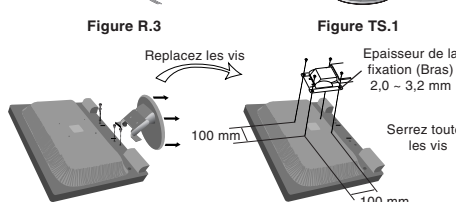


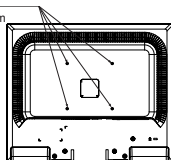
Figure R.3

Spécifications

4-VIS (M4)

Profondeur MAXI. : 8,5 mm

Si vous utilisez d'autres vis, vérifiez leur longueur.



Poids de l'assemblage du LCD : 6,0 kg (MAXI.) (LCD205WXM)
6,3 kg (MAXI.) (LCD225WXM)

REMARQUE : Certains systèmes Macintosh n'ont pas besoin d'adaptateur de câble.

3. Retirez le cache-câbles (Figure A.4).
4. Reliez tous les câbles au connecteur approprié à l'arrière du moniteur (Figure B.1). Branchez les écouteurs (non fournis) au connecteur approprié à l'arrière du moniteur si nécessaire (Figure B.1).
5. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation au moniteur et l'autre à la prise de courant. Placez le câble de signal vidéo, le câble audio et le cordon d'alimentation entre les trous sur le support.
6. Pour attacher le cache-câbles, insérez ses attaches dans les trous sur le support et faites-le coulisser vers le bas (Figure B.1), en vous assurant que les attaches sont solidement fixées.

REMARQUE : Réglez la position des câbles situés sous le cache-câbles afin d'éviter d'endommager le câble ou le moniteur.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section Attention de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation adapté.

7. Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation situé à l'avant ainsi que l'ordinateur (Figure C.1).
8. Le réglage automatique sans intervention applique automatiquement au moniteur, pour la plupart des résolutions, les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale (entrée analogique uniquement). Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSD suivantes :

- Contraste auto
- Réglage Automatique

Reportez-vous à la section **Commandes** de ce manuel de l'utilisateur pour une description complète de ces commandes OSD.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Résolution des problèmes** (CD-ROM).

Élévation et abaissement de l'écran du moniteur

Le moniteur peut être élevé ou abaissé. Pour élever ou abaisser l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et élevez ou abaissez ce dernier à la hauteur qui vous convient (Figure RL.1).

REMARQUE : Manipulez l'écran avec précaution lorsque vous l'élevez ou l'abaissez.

Inclinaison et pivotement

Maintenez les deux côtés du moniteur et ajustez l'inclinaison et l'orientation à votre convenance (Figure TS.1).

REMARQUE : Manipulez l'écran avec précaution lorsque vous l'inclinez et le faites pivoter.

Dépose pour montage du support du moniteur

Pour préparer le moniteur en vue d'un autre montage :

1. Déconnectez tous les câbles.
2. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive (Figure R.1).
3. Retirez les quatre vis fixant le moniteur à son support et enlevez l'ensemble support comme indiqué (Figure R.2). Le moniteur est maintenant prêt pour un montage différent.
4. Connectez tous les câbles à l'arrière du moniteur (Figure R.3).
5. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA.

REMARQUE : Manipulez avec soin, en retirant le support du moniteur.

Raccordement d'un bras flexible

Ce moniteur LCD est conçu pour être utilisé avec un bras flexible. Veuillez utiliser les vis fournies (4) comme indiqué dans l'image lors de l'installation. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur.

Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).



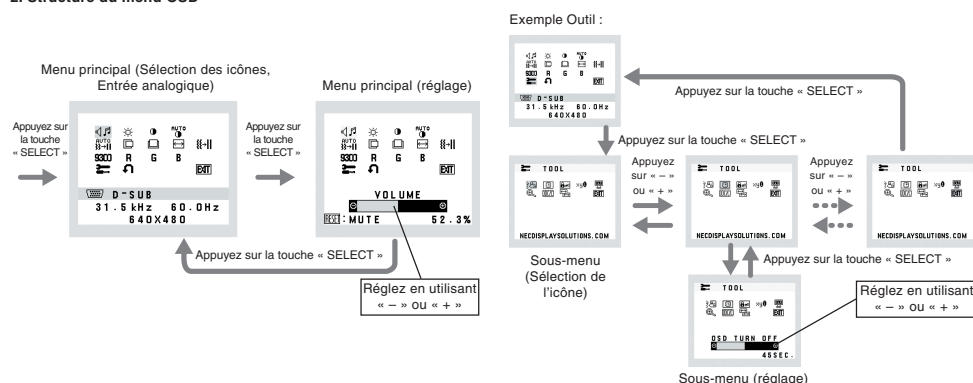
Commandes

Fonctionnement des boutons de commandes OSD (On-screen-Display) sur la face avant du moniteur :

1. Fonction de base en pressant chaque touche

Bouton	SELECT	-	+	1<->2/RESET
Aucun affichage OSD	Affichage de l'OSD.	Raccourci vers le menu Réglage de la luminosité.	Raccourci vers le menu Réglage du volume.	Sélection du signal d'entrée.
Affichage de l'OSD (Phase de sélection d'icône)	Aller vers la phase de réglage.	le curseur va vers la gauche.	le curseur va vers la droite.	
Affichage de l'OSD (phase de réglage)	Aller vers la phase de sélection de l'icône.	Règle en diminuant la valeur ou le curseur de réglage va vers la gauche.	Règle en augmentant la valeur ou le curseur de réglage va vers la droite.	Opération de réinitialisation. Couper/rétablir le son dans le menu Réglage du volume.

2. Structure du menu OSD



Français

- VOLUME**
Règle le volume des haut-parleurs et du casque. Pour mettre en sourdine le haut-parleur, appuyez sur la touche 1<->2/RESET.
- LUMINOSITÉ**
Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.
- CONTRASTE**
Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.
- CONTRASTE AUTO.**
(Entrée analogique uniquement)
Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.
- RÉGLAGE AUTO.**
(Entrée analogique uniquement)
Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.
- GAUCHE/DROITE**
(Entrée analogique uniquement)
Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.
- BAS/HAUT (Entrée analogique uniquement)**
Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.
- LARGEUR (Entrée analogique uniquement)**
Règle la largeur par l'augmentation ou la diminution de ce paramètre.
- FINESSE (Entrée analogique uniquement)**
Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image par augmentation ou diminution de ce paramètre.

- SYSTÈMES DE CONTRÔLE DES COULEURS**
Cinq préréglages de couleur (9300/7500/sRGB/UTILISATEUR/NATIVE) déterminent le réglage de couleur souhaité.
Les préréglages des couleurs, sRGB et NATIVE, sont des préréglages standard et ne peuvent pas être modifiés.
- COULEUR ROUGE**
Augmente ou diminue le Rouge. La modification sera visible à l'écran.
- COULEUR VERT**
Augmente ou diminue le Vert. La modification sera visible à l'écran.
- COULEUR BLEU**
Augmente ou diminue le Bleu. La modification sera visible à l'écran.
- OUTIL**
La sélection de l'option OUTIL vous permet d'entrer dans le sous-menu.
- PRÉRÉGLAGE USINE**
En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSD. Maintenez le bouton RESET enfoncé plusieurs secondes pour qu'il prenne effet. Il est possible de réinitialiser individuellement des réglages en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.
- EXIT (Sortie)**
La sélection du bouton EXIT vous permet de quitter le menu de l'OSD, ou un sous-menu.
- LANGUE**
Les menus des commandes OSD sont disponibles en neuf langues.

Français-3



QUITTER L'OSD

Le menu des commandes OSD restera à l'écran aussi longtemps qu'il sera utilisé. Dans le sous-menu Quitter l'OSD, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSD. Les choix prédéfinis sont situés entre 10 et 120 secondes, par pas de 5 secondes.



VERROUILLAGE OSD

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSD sauf le volume, la luminosité et le contraste. Toute tentative d'activation de commande OSD lorsque ce dernier est en mode verrouillé provoque l'apparition d'un écran informant que les commandes OSD sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage de l'OSD, maintenez enfoncés en même temps le bouton « 1<->2/ RESET » et la touche « + ». Pour désactiver le verrouillage de l'OSD, maintenez enfoncés en même temps le bouton « 1<->2/ RESET » et la touche « + ».



ERREUR RESOLUTION

Si MARCHE est sélectionné, un message apparaîtra sur l'écran après 45 secondes, vous signalant que la résolution n'est pas optimale.



INFORMATION ÉCRAN

Indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.



EXPANSION

Sélectionne le mode de zoom.

PLEIN : La taille de l'image est agrandie à 1680 x 1050, quelle que soit sa résolution.

ASPECT : L'image est agrandie sans modification des proportions.



DDC/CI

ACTIVE ou DÉACTIVE le contrôle et la communication bidirectionnels du moniteur.



RÉSOLUTION D'ENTRÉE (Entrée analogique seulement)

Définit la résolution du signal d'entrée sur une des valeurs suivantes :

Lorsque la taille active verticale est 768, vous pouvez sélectionner une résolution de 1024 x 768, 1280 x 768 ou 1360 x 768.

Lorsque la taille active verticale est 1050, vous pouvez sélectionner une résolution de 1400 x 1050 ou 1680 x 1050.

Avertissements OSD

Les menus Avertissements OSD disparaissent avec le bouton SELECT.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction vous avertit quand il n'y a pas de signal. Après mise sous tension du moniteur, ou s'il y a modification du signal d'entrée ou encore s'il n'y a pas de signal vidéo actif, la fenêtre **Pas de signal** apparaît.

ERREUR RESOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Après la mise sous tension, ou en cas de changement du signal d'entrée, ou si le signal vidéo ne possède pas la résolution appropriée, la fenêtre **Notification de résolution** s'affiche. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTIL.

HORS LIMITE : Cette fonction affiche un conseil sur la résolution optimisée et le taux de rafraîchissement recommandés. Après la mise sous tension ou en cas de modification du signal d'entrée ou encore si le signal vidéo ne possède pas la résolution appropriée, le menu **Hors limites** s'affiche.

Français



AVVISO



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCANO COMPLETAMENTE. NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA • NON APRIRE

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA COPERTURA POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Dichiarazione del Costruttore

Si certifica che i monitor a colori MultiSync LCD205WXM (L206T8)/MultiSync LCD225WXM (L226T9) sono conformi a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950-1

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Giappone

ATTENZIONE: Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo schermo secondo le istruzioni riportate nella tabella seguente. Se con questa apparecchiatura non viene fornito il cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore. Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

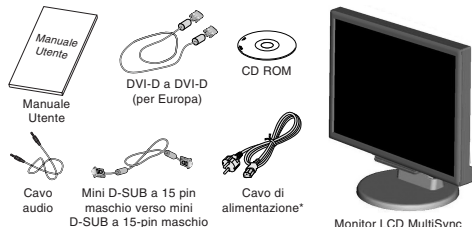
Tipo di spina	Nord America	Europa Continentale	Regno Unito	Cinese	Giapponese
Forma della spina					
Paese	USA/Canada	UE (ad eccezione del Regno Unito)	Regno Unito	Cina	Giappone
Tensione	120*	230	230	220	100

* Usando il monitor MultiSync LCD205WXM/LCD225WXM con il relativo alimentatore AC 125-240V, utilizzare un cavo di alimentazione che corrisponde alla tensione della presa di corrente usata.

NOTA: L'assistenza al prodotto viene fornita nel Paese in cui è stato acquistato il prodotto.

Italiano

Contenuto



* Il tipo di cavo di alimentazione incluso dipende dal Paese in cui verrà spedito il monitor LCD.

La confezione del nuovo monitor LCD NEC MultiSync* deve contenere le seguenti parti:

- Monitor LCD MultiSync con base inclinabile
- Cavo audio
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnali video (mini D-SUB a 15 pin maschio verso mini D-SUB a 15 pin maschio)
- Cavo segnali video (DVI-D a DVI-D) (per Europa)
- Manuale Utente
- CD ROM

* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

Guida rapida

Per collegare il monitor LCD MultiSync al sistema, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo segnali DVI-D (non incluso per Stati Uniti e Cina) al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.1**). Serrare tutte le viti.
Per il PC con l'uscita analogica: Collegare il cavo segnali con mini D-SUB a 15 pin al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.2**). Serrare tutte le viti.
Per il Mac: Collegare l'adattatore cavo MultiSync-Macintosh (non incluso) al computer. Fissare il cavo segnali mini D-SUB a 15 pin all'adattatore cavo MultiSync Macintosh (**Figura A.3**). Serrare tutte le viti.

NOTA: Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

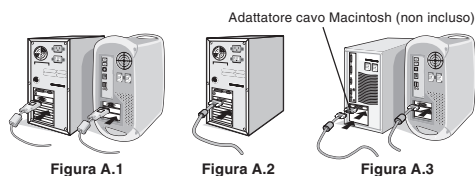
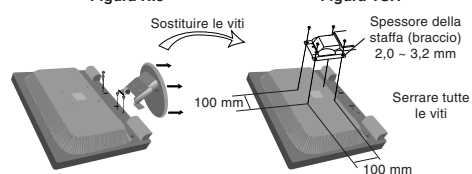
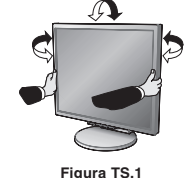
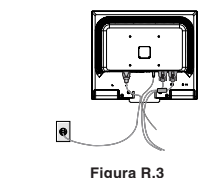
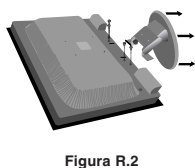
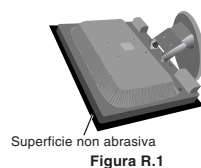
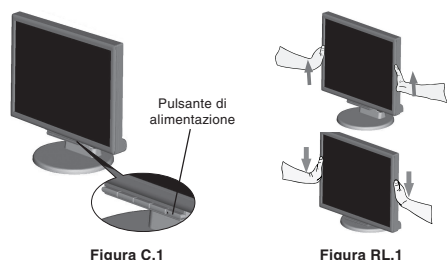
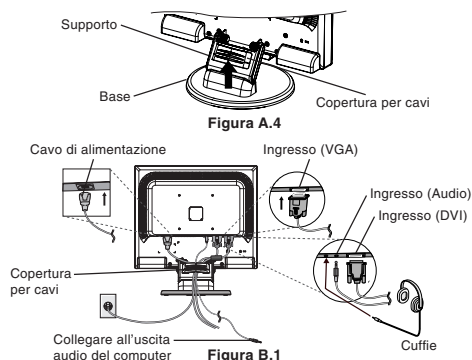


Figura A.1

Figura A.2

Figura A.3

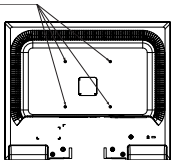
Italiano-1



Specifiche tecniche

4 VITI (M4)

Profondità MAX: 8,5 mm
Se si utilizza una vite diversa, verificarne la lunghezza.



Peso del gruppo LCD: 6,0 kg (MAX) (LCD205WXM)
6,3 kg (MAX) (LCD225WXM)

3. Rimuovere la copertura cavi (**Figura A.4**).
4. Collegare tutti i cavi al connettore appropriato sul retro del monitor (**Figura B.1**). Collegare le cuffie (non incluse) al connettore appropriato sulla parte posteriore del monitor, se lo si desidera (**Figura B.1**).
5. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al monitor e l'altra estremità alla presa di alimentazione. Posizionare il cavo segnali video, il cavo audio e il cavo di alimentazione tra i fori del supporto.
6. Per posizionare la copertura cavi, inserire le linguette della copertura nei fori del supporto e far scivolare la copertura verso il basso fino a fissarla in posizione (**Figura B.1**) assicurandosi che le linguette siano ben salde.

NOTA: Sistemare i cavi posizionati sotto la copertura per evitare danni al cavo o al monitor.

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione.

7. Accendere il monitor con il pulsante di alimentazione frontale e il computer (**Figura C.1**).

8. La regolazione automatica No-touch regola automaticamente il monitor sui settaggi ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni (solo ingresso analogico). Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSD:

- Contrasto autom.
- Auto Aggiust

Fare riferimento alla sezione **Controlli** di questo Manuale Utente per una descrizione completa di questi controlli OSD.

NOTA: In caso di problemi, fare riferimento alla sezione **Ricerca guasti** (CD-ROM).

Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato. Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**Figura RL.1**).

NOTA: Sollevare e abbassare con cautela lo schermo del monitor.

Inclinabile e Girevole

Afferrare con le mani i due lati dello schermo del monitor, inclinare e ruotare a piacere (**figura TS.1**).

NOTA: Inclinare con cautela la schermo e far ruotare la schermata del monitor.

Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Scollegare tutti i cavi.
2. Sistemare il monitor verso il basso su una superficie non abrasiva (**Figura R.1**).
3. Togliere le 4 viti che fissano il monitor al supporto e sollevare il supporto come illustrato (**Figura R.2**). Il monitor ora è pronto per essere montato in modo diverso.
4. Collegare tutti i cavi sulla parte posteriore del monitor (**Figura R.3**).
5. Per rimontare sul supporto, ripetere queste operazioni nell'ordine inverso.

NOTA: Utilizzare esclusivamente un metodo di montaggio alternativo compatibile VESA.

NOTA: Rimuovere con cautela il supporto del monitor.

Collegamento di un braccio flessibile

Il monitor LCD è progettato per essere utilizzato con il braccio flessibile. Quando si effettua il montaggio utilizzare le viti allegate (4pcs), come indicato nella Figura. Per soddisfare i requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato ad un braccio in grado di garantire la stabilità necessaria in base al peso del monitor.

Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marca GS).



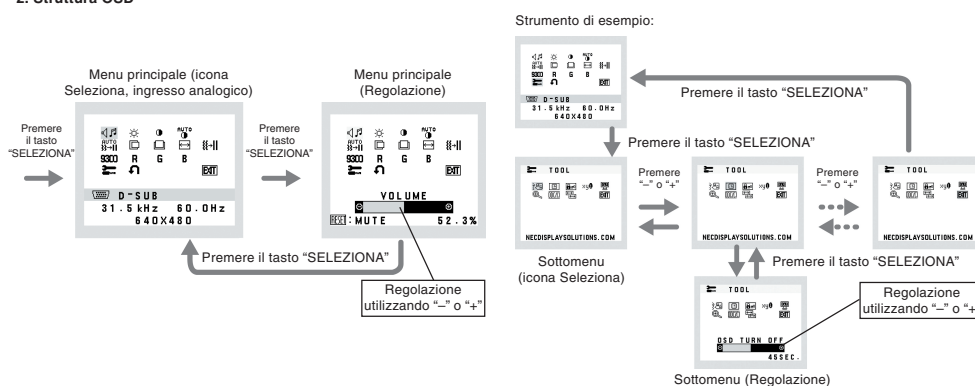
Controlli

I tasti OSD (On-Screen-Display) sulla parte anteriore del monitor hanno le seguenti funzioni:

1. Funzioni principali tasti

Pulsante	SELECT	-	+	1<->2/RESET
Visualizzazione OSD nulla	Visualizzazione OSD.	Collegamento al menu di regolazione della Luminosità.	Collegamento al menu di regolazione del Volume.	Seleziona il segnale di ingresso.
Visualizzazione OSD (fase di selezione icone)	Si passa alla fase di regolazione.	Il cursore va a sinistra.	Il cursore va a destra.	
Visualizzazione OSD (fase di regolazione)	Si passa alla fase di selezione icone.	Diminuzione valore regolazione oppure il cursore va a sinistra per effettuare la regolazione.	Aumento valore di regolazione oppure il cursore va a destra.	Operazione di ripristino. Interruttore Muto acceso/spento sul menu di regolazione del Volume.

2. Struttura OSD



VOLUME

Controlla il volume acustico degli altoparlanti e delle cuffie. Per annullare il suono dell'altoparlante, premere il tasto 1<->2/RESET.



LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.



CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.



AUTO-CONTRASTO (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.



AUTO AGGIUST (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, la dimensione orizzontale e la regolazione di precisione.



SIN/DEST. (solo ingresso analogico)

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



GIÙ/SU (solo ingresso analogico)

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



RAPIDA (solo ingresso analogico)

Regola la dimensione orizzontale aumentando o diminuendo questa impostazione.



FINE (solo ingresso analogico)

Migliora messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine, aumentando o diminuendo questa impostazione.



SISTEMI DI CONTROLLO COLORE

Grazie a cinque predisposizioni di colore (9300/7500/sRGB/UTENTE/NATIVO) è possibile selezionare l'impostazione colore desiderata. Le impostazioni predefinite di colore sRGB e NATIVO sono impostazioni standard e non possono essere modificate.



COLORE ROSSO

Aumenta o diminuisce il rosso. La modifica comparirà sullo schermata.



COLORE VERDE

Aumenta o diminuisce il verde. La modifica comparirà sullo schermata.



COLORE BLU

Aumenta o diminuisce il blu. La modifica comparirà sullo schermata.



STRUMENTI

Selezionando STRUMENTO è possibile ottenere il sottomenu.



CONFIG. DI FABBRICA

Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei controlli OSD riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per diversi secondi per avere effetto. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



EXIT

Selezionando EXIT è possibile uscire dal menu / sottomenu OSD.



LINGUA

I menu di controllo OSD sono disponibili in nove lingue.



OSD BLOCCATO

Il menu di controllo OSD rimane attivo per il tempo che è in uso. Nel sottomenu Disabilitazione OSD, è possibile selezionare l'intervallo di tempo dopo il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, il menu di controllo OSD si chiude. Le scelte preimpostate sono 10 - 120 secondi intervallati da 5 secondi.

Italiano



BLOCCO OSD

Questo comando blocca l'accesso a tutte le funzioni di comando OSD ad eccezione di Volume, Luminosità e Contrasto. Se si tenta di attivare i controlli OSD in modalità Blocco OSD, apparirà una schermata che informa del fatto che i controlli OSD sono bloccati. Per attivare la funzione Blocco OSD, premere il tasto "1<->2/ RESET", quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare la funzione Blocco OSD, premere il tasto "1<->2/ RESET", quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente.



NOTIF. RISOLUZIONE

Se è selezionato ON, dopo 45 secondi appare sulla schermata un messaggio che indica che la risoluzione non è ottimale.



MONITOR INFO

Indica il modello e i numeri di serie del monitor.



ESPANSIONE

Seleziona la modalità zoom.

INTERO: L'immagine viene espansa a 1680 x 1050, indipendentemente dalla risoluzione.

PROP.: L'immagine viene espansa senza cambiare il rapporto proporzionale.



DDC/CI

ATTIVA o DISATTIVA la comunicazione bidirezionale e il controllo del monitor.



RISOLUZIONE INPUT (solo ingresso analogico)

Imposta la risoluzione del segnale di ingresso su uno dei seguenti valori:

Quando la dimensione verticale attiva è 768, è possibile selezionare una risoluzione da 1024 x 768, 1280 x 768, 1360 x 768.

Quando la dimensione verticale attiva è 1050, è possibile selezionare una risoluzione da 1400 x 1050, 1680 x 1050.

Avvertenza OSD

I menu di avvertenza OSD scompaiono quando si preme il pulsante SELECT.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte in caso non vi sia nessun segnale presente. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di input o il video è inattivo, apparirà la finestra **Nessun Segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si apre la finestra **Notif. Risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

FUORI TOLLERANZA: Questa funzione suggerisce la risoluzione e la frequenza di rinfresco ottimali. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una temporizzazione adatta, apparirà il menu **Fuori tolleranza**.

Italiano



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ • НЕ ОТКРЫВАТЬ

ВНИМАНИЕ. ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Заявление изготовителя

Настоящим подтверждаем, что цветные ЖК-мониторы MultiSync LCD205WXM (L206T8) и MultiSync LCD225WXM (L226T9) соответствуют

Директиве Совета 73/23/ЕЕС: и содержит отметку
– EN 60950-1

Директиве Совета 89/336/ЕЕС:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

ME06

ВНИМАНИЕ. Используйте кабель, прилагаемый к данной модели монитора, в соответствии с таблицей ниже. Если кабель питания не входит в комплект поставки этого устройства, обратитесь к поставщику. Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети и стандартам безопасности вашей страны.

Тип вилки	Северная Америка	Европа (континентальная)	Великобритания	Китай	Япония
Форма вилки					
Страна	США/Канада	Европейский Союз (кроме Великобритании)	Великобритания	Китай	Япония
Напряжение	120*	230	230	220	100

* Если монитор MultiSync LCD205WXM/LCD225WXM работает от источника питания переменного тока 125-240 В, необходимо использовать кабель питания, соответствующий напряжению этой электрической сети.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обслуживание данного изделия можно проводить только в той стране, где оно было приобретено.

Содержимое



В упаковочной коробке* нового монитора NEC MultiSync LCD должно быть следующее:

- Монитор MultiSync LCD с шарнирной опорой
- Кабель аудиосигнала
- Кабель питания
- Видеокабель (15-контактный мини-разъем D-SUB)
- Видеокабель (DVI-D-DVI-D) (Для Европы)
- Руководство пользователя
- диск CD-ROM

* Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.

Краткое руководство по началу работы

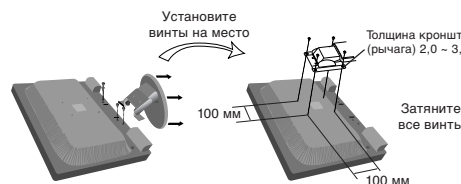
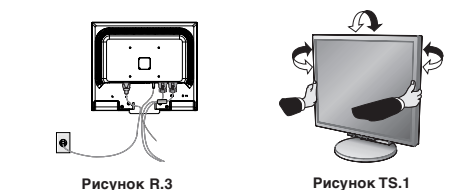
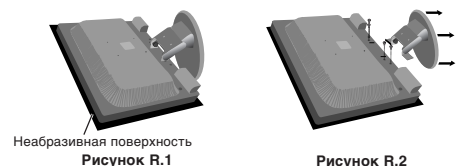
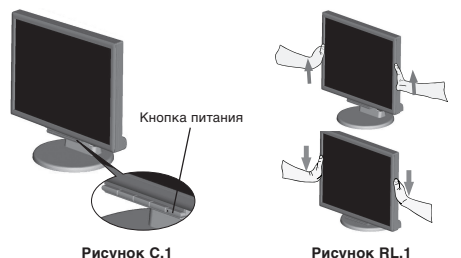
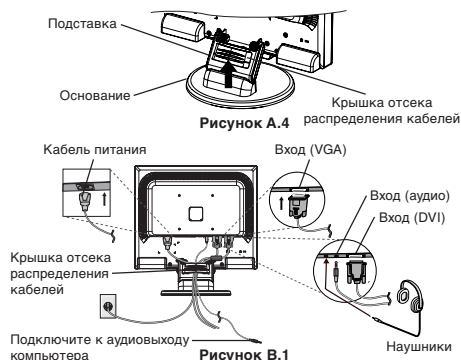


Чтобы подключить ЖКД монитор MultiSync LCD к системе, выполните следующие инструкции:

1. Отключите питание компьютера.
2. **Для компьютера PC или Macintosh с цифровым выходом DVI:** Подключите сигнальный кабель DVI-D (не входит в комплект для США и Китая) к разъему видеоплаты в компьютере (**Рисунок А.1**). Затяните все винты.
Для ПК с аналоговым выходом: Подсоедините 15-штырьковый мини-разъем D-SUB кабеля видеосигнала к разъему платы видеадаптера в компьютере (**Рисунок А.2**). Затяните все винты.
Для компьютера Macintosh: Подсоедините адаптер кабеля для MultiSync Macintosh (не входит в комплект) к компьютеру. Подключите кабель видеосигнала с 15-штырьковым мини-разъемом D-SUB к адаптеру кабеля для MultiSync Macintosh (**Рисунок А.3**). Затяните все винты.

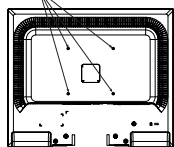
Русский-1

Русский



Характеристики

4-ВИНТА (M4)
МАКСИМАЛЬНАЯ
глубина: 8,5 мм
При использовании
других винтов
проверьте глубину
отверстия.



Вес ЖКД монитора в сборе: 6,0 кг (MAX) (LCD205WXM)
6,3 кг (MAX) (LCD225WXM)

ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых компьютеров Macintosh адаптер кабеля Macintosh не требуется.

- Снимите крышку кабельного отсека (**Рисунок А.4**).
- Подключите все кабели к соответствующим разъемам на задней панели монитора (**Рисунок В.1**). При желании можно подключить наушники (не входят в комплект) к соответствующему разъему на задней панели монитора (**Рисунок В.1**).
- Подключите один конец кабеля питания к монитору, а другой — к розетке электропитания. Поместите видеокабель, звуковой кабель и кабель питания между отверстиями на подставке.
- Чтобы установить крышку кабельного отсека, вставьте защелки крышки в отверстия на подставке и, сдвинув крышку вниз, установите ее на место (**Рисунок В.1**). Убедитесь, что защелки надежно фиксируют крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Распределите кабели под крышкой, так, чтобы не допустить повреждение кабелей или монитора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы правильно подобрать кабель питания переменного тока, обратитесь к разделу "Внимание" данного руководства.

- Включите монитор с помощью кнопки питания на передней панели (**Рисунок С.1**). Включите компьютер.
- Функция бесконтактной настройки No-Touch Auto Adjust автоматически устанавливает оптимальные параметры при первоначальной настройке монитора для большинства параметров синхронизации (только аналоговый вход). Для дальнейших настроек используйте следующие параметры OSD:
 - Auto Contrast (Автоконтрастность)
 - Auto Adjust (Автонастройка)
 Полное описание этих параметров OSD см. в разделе "Органы управления" этого руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае каких-либо неполадок обратитесь к разделу **Устранение неисправностей** (на компакт-диске).

Установка экрана монитора в верхнее и нижнее положения

Монитор можно поднимать и опускать. Чтобы поднять или опустить экран, возьмите монитор с двух сторон и поднимите или опустите его на нужную высоту (**Рисунок RL.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при установке экрана монитора в верхнее и нижнее положения.

Наклон и вращение

Установите необходимый наклон экрана монитора, придерживая его руками с обеих сторон (**Рисунок TS.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при наклоне и вращении экрана.

Отсоединение подставки монитора перед установкой

Чтобы подготовить монитор к установке в другом положении:

- Отсоедините все кабели.
- Положите монитор экраном вниз на неабразивную поверхность (**Рисунок R.1**).
- Отверните 4 винта, крепящие монитор к подставке, и снимите подставку, как показано на рисунке (**Рисунок R.2**). Теперь монитор готов к установке другим способом.
- Подключите все кабели к разъему на задней панели монитора (**Рисунок R.3**).
- Повторите процесс в обратном порядке, чтобы снова подсоединить подставку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Другие используемые методы установки должны удовлетворять требованиям VESA.

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при снятии подставки монитора.

Подсоединение подвижного кронштейна

Этот ЖКД монитор предназначен для использования с подвижным кронштейном. При установке используйте прилагаемые винты (4 шт.), как показано на рисунке. В целях соблюдения правил безопасности монитор следует устанавливать на кронштейн, обеспечивающем необходимую устойчивость с учетом веса монитора. ЖКД монитор следует использовать только с предназначенным для него кронштейном (например, марки GS).



OSD TURN OFF (ОТКЛЮЧЕНИЕ МЕНЮ OSD)

Меню параметров OSD будет оставаться на экране, пока оно используется. В подменю OSD Turn Off (Отключение экранного индикатора) можно выбрать время ожидания монитора после последнего нажатия кнопки до закрытия меню параметров OSD. Предварительно заданные значения: 10 - 120 секунд с шагом в 5 секунд.



OSD LOCK OUT (БЛОКИРОВКА МЕНЮ OSD)

С помощью этого элемента управления можно полностью блокировать доступ ко всем функциям экранного меню, кроме громкости, яркости и контраста. При попытке активизации параметров OSD в режиме блокировки появится сообщение, указывающее, что меню OSD заблокированы. Чтобы включить функцию блокировки меню OSD, нажмите кнопку "1<->2/ RESET", затем "+" и удерживайте обе кнопки нажатыми. Чтобы отключить функцию блокировки меню OSD, нажмите кнопку "1<->2/ RESET", затем "+" и удерживайте обе кнопки нажатыми.



RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ)

Если выбрано значение ON (ВКЛ), через 45 секунд на экране появляется сообщение о том, что параметр разрешения отличается от оптимального разрешения.



MONITOR INFO (ИНФОРМАЦИЯ О МОНИТОРЕ)

Информация о номере модели и серийном номере монитора.



EXPANSION (РАСШИРЕНИЕ)

Выбор режима увеличения изображения.
FULL (ПОЛН.): Изображение увеличивается до размера 1680 x 1050 независимо от разрешения.
ASPECT (ФОРМАТ): Изображение увеличивается без изменения соотношения сторон.



DDC/CI

Включение или отключение двухстороннего управления монитором.



INPUT RESOLUTION (ВХОДНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ) (только аналоговый вход)

Выбор одного из следующих значений для разрешения входного сигнала:

Если активный размер изображения по вертикали равен 768, то доступны следующие типы разрешений: 1024 x 768, 1280 x 768, 1360 x 768.

При размере по вертикали, равном 1050, доступны разрешения 1400 x 1050 и 1680 x 1050.

Предупреждение OSD

Меню предупреждения OSD исчезают при нажатии кнопки SELECT.

NO SIGNAL (НЕТ СИГНАЛА): Эта функция выдает предупреждение при отсутствии сигнала. Окно **No Signal** (Нет сигнала) появляется при включении питания, изменении входного сигнала или неактивном видеоизображении.

RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ):

Эта функция выдает предупреждение о необходимости использования оптимизированного разрешения. Окно **Resolution Notifier** (Показатель разрешения) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильном разрешении видеосигнала. Эту функцию можно отключить в меню TOOL (ИНСТРУМЕНТЫ).

OUT OF RANGE (ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА): Эта функция выдает рекомендации по использованию оптимизированного разрешения и частоты регенерации. Окно **Out Of Range** (Вне допустимого диапазона) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильной синхронизации видеосигнала.





NEC



Printed on recycled paper

Printed in China
Part Number: 1E505392



xx_Back

2



6/6/07, 8:38 AM

